

ACTUEL

ENVIRONNEMENT
LE PÈRE NOËL ET NOS ORDURES
PAGE 5



PIRATAGE EN MALAISIE PAGE 2

DES FILLES CHEZ LES

GAMERS

Au lieu de magasiner avec leurs copines dans l'espoir de séduire le beau gars de l'école, elles passent leurs soirées devant leur ordinateur à lui tirer dessus. Les filles adeptes des jeux vidéo, une activité traditionnellement associée aux garçons, n'ont pas peur de se frotter à ces derniers — et tirent du même coup sur certains préjugés.

JEAN-PHILIPPE FORTIN
COLLABORATION SPÉCIALE

En ce samedi d'octobre, la cafétéria du collège Édouard-Montpetit a pris l'allure d'une station spatiale. Baignée dans la lumière bleutée de 300 moniteurs, la génération Nintendo de Longueuil s'appête à lutter contre le terrorisme mondial durant tout une nuit.

Le jeu s'appelle *Counter-Strike*. Son but : former une escouade virtuelle pour désamorcer une bombe avant que ceux d'en face ne la fassent exploser. Chaque partie dure cinq minutes, rythmée par le DJ à coups de MP3 piratés sur son ordinateur. Pizzas, canettes de Coke, sacs de couchage : ils ne repartiront que quand les meilleurs auront gagné.

Encore une de ces activités compulsives comme seuls les hommes en sont capables ? Détrompez-vous. Dans cette mer de casquettes et de coiffures en brosse, cinq jeunes filles aux ordis décorés à la *Hello Kitty* se sont jointes au massacre pour la sauvegarde du monde libre.

C'est la première fois qu'elles se rencontrent à l'occasion de ce LAN party organisé par la Ligue québécoise du jeu en réseau. Mais elles jouent ensemble depuis un an, chacune dans leur chambre aux quatre coins du Québec.

«On joue presque tous les soirs», dit Marja, 18 ans, de Montréal. «On se retrouve aussi sur le chat pour préparer nos stratégies. Parfois il y a de la chicane, comme quand Lidia me lance une grenade et que je meurs, je trouve pas ça drôle ! Mais on s'aime quand même.»

Selon la grenadière en question, la motivation des filles n'est pas différente de celle des gars. «Ça donne de l'adrénaline. Et puis c'est bon de jouer contre les gars et de les battre ! Mais mes amies du cégep n'embarquent pas là-dedans.»

De fait, chacune des cinq filles de l'équipe est la seule de son école à participer à ces jeux virtuels. «Peut-être qu'elles sont trop gênées pour essayer», pense Marja. Izabel, venue de Gatineau, dit que ses copines ne la comprennent pas. «Elles disent juste que c'est plate !»

Magasiner ou jouer

«À mon école ce ne sont que les gars qui jouent», approuve Laydiana, 17 ans. «Mes amies n'aiment pas ça. Leur truc, c'est le magasinage et le maquillage. Les gars sont plus le *fun* qu'elles !»

Même chose pour Natalie, 16 ans et déjà élue chef de l'équipe, qui habite à St-Georges-de-Beauce.

«Le magasinage des heures de temps, ça ne m'intéresse pas ! J'ai deux frères et je me suis toujours tenue avec des garçons. J'ai de la misère avec les filles.»

Voilà donc le point commun qui ressort après une heure passée avec cette équipe de charme : elles avouent toutes préférer la compagnie des gars. Et contrairement à ce que les mauvaises langues pourraient penser, elles ne sont pas des *tom-boys* !

» Voir FILLES en page 2

AUTRE TEXTE EN PAGE 3



Marja, 18 ans : «Jouer à des jeux vidéo, ça donne de l'adrénaline. Et puis c'est bon de jouer contre les gars et de les battre!»

PHOTO BERNARD BRAULT, LA PRESSE ©

3126553

DUVAL
TOYOTA

1175, rue Ampère, Boucherville,
autoroute 20, sortie 92 (450) 655-2350

LE RAVISSANT RAV4

279\$*/mois

Venez vivre l'expérience ACCÈS TOYOTA c'est sympa!

* Location 48 mois, comptant de 4 912 \$ ou échange équivalent, 24 000 km annuel, 0,07 \$ du km excédentaire. Taxes en sus.

ACTUEL

DES FILLES CHEZ LES GAMERS

Accros à une «drogue de gars»

FILLES

suite de la page 1

Elles ont même une maturité étonnante, comme lorsque vient le temps de parler de la télévision — une des grandes drogues de la jeunesse, que le jeu vidéo, selon elles, peut remplacer de façon plus interactive. « Une seconde, t'as une annonce de femme anorexique, et la seconde d'après, c'est PFK. Je trouve la télé débile », lance Marja sans détour.

Alors que les filles reprennent le combat pour une nuit blanche, un adversaire masculin vient témoigner au nom de ses camarades. « Il faut dire aux gens que les gars sont fiers que ces filles aient percé à force de jouer. Elles sont capables d'égaliser les gars. Il suffit que les filles comprennent que la violence des jeux n'est pas réelle, et elles aimeront ça. Natalie, par exemple, elle adore la violence ! »

Drogues de gars

Mais la génération Nintendo n'a pas le monopole des jeux vidéo. Certaines filles de la génération précédente, nées durant les années 70, jouent depuis l'époque des arcades des années 80 et de leurs combats géométriques en quatre couleurs — des souvenirs que partagent affectueusement votre serviteur.

« J'ai eu mon premier ordi en 1984, un Commodore 64, se souvient Anick Bariteau, géographe-cartographe de 33 ans. Je jouais à plein de jeux. J'échangeais des

cassettes piratées avec les garçons. J'y passais des soirées entières. »

Selon Anick, les filles aussi peuvent souffrir d'une dépendance aux jeux vidéo — un déclencheur de sérotonine, selon certains chercheurs. « Je repensais à mes nuits à *Sim City* pendant le jour. Je voyais un avion et ça me faisait penser à mon aéroport, je m'inquiétais pour ma ville de *Sim City*. » Mais la dépendance s'est apaisée depuis que son *chum* est parti de chez elle : il a emporté l'ordinateur avec lui. « Maintenant, je lis, j'ai une vie sociale, je bricole. J'ai fait un requin en papier mâché qui sort de mon mur, avec une gueule de quatre pieds de long. »

Vicky Pelletier, 27 ans et étudiante en littérature comparée, a noyé ses prêts et bourses dans *Everquest* durant une année entière. « Quand j'ai commencé, je n'ai plus arrêté. J'y ai passé 24 heures d'affilée dès ma première journée. Puis j'ai joué de 1998 à 2002, du matin au soir. C'est dangereux comme une drogue. Un jour, j'ai ramené mon personnage de druide dans son village natal, et j'ai arrêté. »

Vicky a même échangé son personnage virtuel contre un personnage romanesque, grâce à son amie écrivaine, Marie-Hélène Poitras. Elle a publié une nouvelle inspirée du « vice » de Vicky dans la revue *Moebius* de septembre 2003.

Un apprentissage complexe

Victime elle aussi de cette « drogue de gars », Maude Bonenfant a décidé de joindre l'utile au vice, en y



On trouve parfois des filles dans les tournois de *Counter-Strike*, un jeu violent où s'affrontent terroristes et forces spéciales.

consacrant sa thèse de doctorat en sémiologie à l'UQAM. Comme les autres filles interrogées, elle dit préférer la compagnie des hommes. Et elle n'aime pas non plus le magasinage. Elle préfère étudier le mystère des mondes virtuels.

« J'étudie la manière dont les univers en 3D reproduisent la réalité.

Quand tu joues à un jeu, tu n'arrives pas à oublier l'ordinateur comme on oublie la salle dans un cinéma. Il y a de nombreuses commandes, il y a un apprentissage complexe », explique la chercheuse en herbe. Et selon elle, les filles n'ont pas la même manière que les garçons d'appréhender cette complexité.

« Même si ça peut sembler un cliché, je crois qu'on a plus de difficulté à se spatialiser. Mais surtout, les jeux sont toujours présentés comme étant destinés aux hommes, d'entrée de jeu. C'est peut-être pour ça que de nombreuses filles s'en sentent exclues. »

C'EST SIMPLE



C'EST DOUBLE



À L'ACHAT D'UN SOUS-MARIN DE 6 POUCES ET D'UNE BOISSON*

DOUBLEZ VOTRE SOUS-MARIN POUR 99¢ SEULEMENT

LES DIMANCHES, LUNDIS ET MARDIS APRÈS 16 H

*FORMAT 21 OZ

SUBWAY
mangez frais™

JUSQU'AU 31 MARS 2004. DANS LES RESTAURANTS PARTICIPANTS.

Les pirates malais de Windows

LUDOVIC HIRTZMANN
COLLABORATION SPÉCIALE

En Malaisie, à la frontière de la très prospère Singapour, des pirates informatiques vendent des CD de *Longhorn*, le successeur de *Windows XP*. Seul problème : le bébé de Microsoft ne doit être commercialisé que dans deux ans !

Le détroit de Malacca est connu pour ses pirates détrouseurs de navires, mais aussi, depuis quelques années, pour ses corsaires du logiciel. Si vous passez par Johore Baru, une ville malaise située à la frontière de Singapour, vous pouvez acquérir le futur système d'exploitation de Windows pour une poignée de ringgits, six exactement, soit un peu moins de 2 \$. *Longhorn*, le successeur de XP, ne sera pourtant pas chez nous avant 2005. Alors, comment est-il parvenu sur les étals des vendeurs malais ? Est-ce le coup de génie d'un pirate audacieux ? Pas vraiment. La version actuellement en vente dans les bazars malais a été présentée le mois dernier à Los Angeles, lors d'une conférence destinée aux programmeurs de Microsoft. On imagine facilement la suite. Chez Microsoft, on assure que la version actuelle de *Longhorn* n'est pas complète et qu'elle serait même dangereuse pour la stabilité d'un ordinateur. C'est à souhaiter pour la firme de Seattle qui mise beaucoup sur son nouveau système d'exploitation. Selon les premiers éléments disponibles chez Microsoft, *Longhorn* sera muni d'une nouvelle interface graphique et d'une nouvelle façon de gérer les fichiers des ordinateurs. Mais surtout, *Longhorn* devrait être beaucoup plus intégré au réseau des réseaux et représenter une réelle solution de rechange aux versions aujourd'hui en service. Il reste que Microsoft n'en a sûrement pas fini avec le piratage.

En Asie, les activités de copie et de vente de logiciels sont devenues des plus banales. Ainsi, en Chine, Microsoft a déjà vu certains de ses produits distribués sur le marché local avant qu'ils ne soient commercialisés aux États-Unis. Sullian, jeune Français installé en Chine, confie que si les autorités chinoises font parfois le ménage pour plaire aux fabricants de logiciels, cela ne dure que le temps d'une inspection. Les échoppes sont ouvertes dès le lendemain !

Longhorn Developer Center
msdn.microsoft.com/longhorn/
Longhorn Blogs
www.longhornblogs.com

DES FILLES CHEZ LES GAMERS

ACTUEL

La fin des « jeux roses »

NICOLAS RITOUX
COLLABORATION SPÉCIALE

Il n'y a pas que les hommes qui aiment remuer leur joystick. Les femmes pourraient se joindre à eux si on leur en donnait la chance. Selon plusieurs experts, ce sont les jeux vidéo qui ont délaissé les femmes, et non l'inverse. La libération sexuelle peut-elle s'étendre aux mondes virtuels ?

Selon les données de l'IDSA (Interactive Digital Software Association), 39 % des consommateurs de jeux vidéo seraient des femmes. Mais ce chiffre réunit des éléments très divers, incluant par exemple les employées qui jouent au Solitaire cinq minutes par jour. Rien à voir, dans ce cas, avec une vraie activité de loisir.

Les femmes constituent une faible minorité parmi les amateurs de jeux pour PC et consoles. Le gérant d'une boutique EB Games de Montréal indique ainsi que les femmes comptent pour 5 à 10 % de sa clientèle, et que beaucoup d'entre elles achètent pour leur conjoint ou leur fils. Mais le potentiel existe bel et bien, et il est encore sous-exploité.

The Sims, jeu de simulation de communautés résidentielles, a remporté un vif succès auprès des femmes. *Everquest* et *Ultima Online*, des jeux de rôle en ligne, comptent de 20 à 30 % de joueuses.

Ces quelques succès ont surpris leurs éditeurs eux-mêmes. En fait, les ingrédients nécessaires pour créer un jeu féminin sont encore à l'état d'expérimentation.

« Il y a quelques filles qui aiment les jeux de tir, mais elles sont rares, dit Chris Wolf, directeur de produit pour la console Xbox chez Microsoft Canada. Je crois que ce n'est pas la violence qui les dérange, mais la proportion de violence. Elles aiment qu'il y ait une histoire et des personnages. »

Même son de cloche chez UbiSoft à Montréal, qui vient de lancer *Prince of Persia*, un jeu susceptible de plaire aux femmes, selon la compagnie. « En général, elles privilégient les jeux avec une histoire et une réflexion. Tuer tous les méchants n'est pas suffisant pour elles : elles veulent savoir pourquoi », indique Caroline Martin, directrice du marketing.

Haïr Lara Croft

Selon L.T. Taylor, chercheur à l'Université de Caroline du Nord, les éditeurs doivent surtout éviter la tentation du « jeu rose ». « Les jeux où vous faites faire aux filles des affaires de filles, ce n'est pas une bonne stratégie, dit-il. Elles aiment aussi combattre, mais d'une façon qui va au-delà du stéréotype de la femme sociale et de l'homme bagarreur. »

Et ce qui les dérange, c'est aussi la sexualisation de leurs personnages dans les jeux vidéo, à commencer par leurs décolletés. Pour Kathryn Wright, de womengamers.com, « les hommes aussi ont de gros muscles qui servent de caractéristiques sexuelles. Mais ça leur donne du pouvoir, tandis que les gros seins des personnages féminins agissent uniquement au plan sexuel. »

« Toutes les femmes que je connais haïssent Lara Croft », ajoute Brenda Laurel, une entrepreneure qui a lancé une compagnie de jeux pour femmes, Purple Moon. « Ce personnage est insultant ! Ils auraient un procès s'ils faisaient la même chose aux Noirs qu'aux femmes. »



Cinq filles dans une mer de casquettes : Lidia, Marja, Izabel, Natalie et Laydiana, rencontrées le mois dernier au tournoi de la Ligue québécoise du jeu en réseau. Contrairement à ce que les mauvaises langues pourraient penser, elles ne sont pas des tom-boys !

PHOTO ROBERT SKINNER, LA PRESSE ©

Selon elle, les jeux pour filles ont manqué de peu leur essor il y a quatre ans. « Il y avait un pic en 1999. Mais Mattel a racheté toutes les compagnies qui voulaient faire des jeux pour les filles, y compris la mième. Ils ont tué toutes les marques pour pousser Barbie. La récession empêche toute tentative de les faire renaître. »

En fait, les recherches de Brenda Laurel montrent qu'il s'agit seulement de bien comprendre les femmes pour que le marché se développe.

« Outre leur préférence pour l'exploration et la résolution de problèmes, les filles n'ont pas la même façon de s'orienter dans l'espace, explique M^{me} Laurel. Elles naviguent en fonction de leurs corps et d'indices concrets. Quand on donne une direction à une fille, elle se tourne pour se la représenter. C'est pourquoi elles retournent leurs cartes routières pour les lire ! »

La conception des jeux en 3D doit donc prendre en compte l'instinct féminin. « Des tests dans des labyrinthes parsemés d'indices visuels ont montré que les femmes s'en sortent mieux quand on change les segments et pas les indices visuels. Si on change ces derniers, ce sont les hommes qui s'en sortent. »

« Les gars veulent souvent détruire un ennemi, battre le système, tout est dans la victoire. Les filles voudront influencer l'ennemi, négocier avec lui. Or il y a rarement de la place pour la négociation dans les jeux vidéo ! »

Toujours selon M^{me} Laurel, alors que les budgets des éditeurs de jeux approchent ceux de Holly-

wood, il est temps pour eux de s'inspirer du public féminin au cinéma. « Le marché est tout aussi complexe, il y a plusieurs types de filles. Certaines aiment les films d'aventure, d'autres aiment les films d'action ou les films romantiques. »

Plus de femmes conceptrices

Au fond, la meilleure façon pour les éditeurs de séduire les femmes, c'est encore d'en être. La présence des femmes dans l'industrie du jeu vidéo est un phénomène nouveau, mais en croissance. L'IGDA (International Game Developers Association) a même créé le groupe de travail « Femmes et jeux vidéo » pour encourager cette tendance.

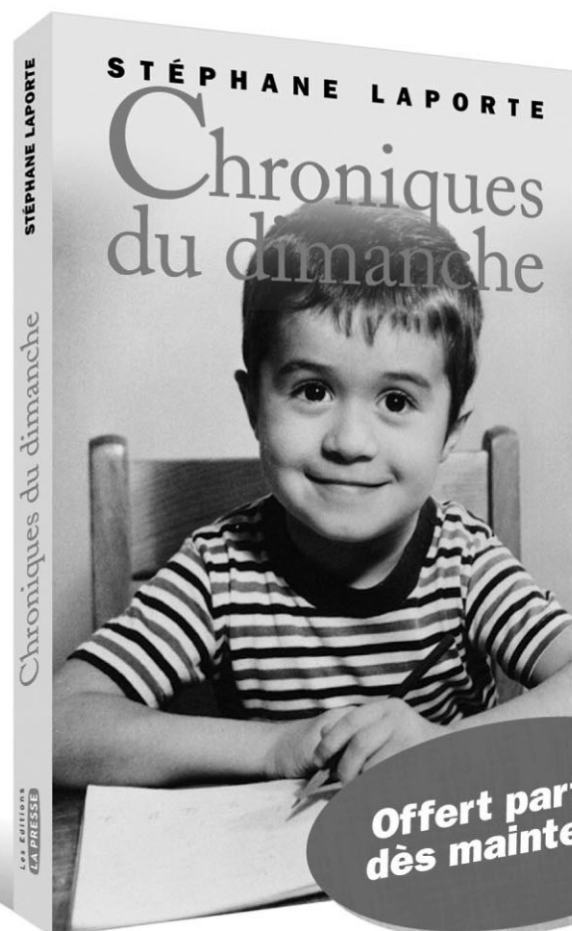
Natasha Bouchard travaille comme conceptrice de niveaux chez UbiSoft. C'est elle qui a décoré les intérieurs du jeu d'espionnage 3D *Splinter Cell*. « Je joue la décoratrice d'intérieur, je pose les lumières, les objets, je vérifie que tout s'agence. »

« Ça fait six ans que je travaille ici. On n'est pas beaucoup de filles dans la bâtisse, mais il y en a plus qu'avant. Chez les créatifs, on est cinq sur une centaine. Il y en a beaucoup plus à l'administration. »

L'apport de l'instinct féminin change-t-il la conception des jeux ? « En ce moment je décore un *penthouse* pour un nouveau jeu. Si c'était un gars qui le faisait, il y aurait sûrement moins de détails. Les gros décolletés ? Ça ne me dérange pas. Ce ne sont que des personnages de jeux vidéo, elles ne sont pas vraies ! »

STÉPHANE LAPORTE

Chroniques du dimanche



Offert partout dès maintenant

Offrez-vous le meilleur de Stéphane Laporte. Une sélection de ses meilleures chroniques parues dans *La Presse* du dimanche depuis 1996.

Pour rire, sourire et réfléchir...

3191813A

Repas complet pour Noël - 1,97\$



Nous avons besoin de votre aide pour servir des repas chauds ou fournir d'autres services essentiels aux personnes qui ont faim, qui sont sans abri et qui souffrent dans la région de Montréal en cette période de Noël.

Pour seulement 1,97\$, vous pouvez procurer un repas chaud ou d'autres services vitaux qui pourraient être le point de départ pour une nouvelle vie.

S'il vous plaît, aidez-nous à donner de la nourriture et des soins à ceux qui ont faim, aux sans-abri et à ceux qui souffrent en postant votre don dès maintenant.

- 19,70\$ pour aider 10 personnes
- 39,40\$ pour aider 20 personnes
- 59,10\$ pour aider 30 personnes
- 78,80\$ pour aider 40 personnes
- 197\$ pour fournir 100 repas ou des services essentiels
- _____ \$ pour aider autant de personnes que possible

Pour porter votre don sur votre carte de crédit veuillez composer le (514) 523-5288.

Nom _____

Adresse _____ App. _____

Ville/Prov./Code Postal _____

Telephone (____) _____

E-mail _____ @ _____

Veuillez émettre votre cheque à :

La Mission Bon Accueil
C.P. 894, Succursale St-Jacques, Dept. 404111
Montréal, QC H3C 2V8
Situé au 1490 rue Saint-Antoine ouest
www.mbawhm.com

La Mission Bon Accueil est un organisme de charité enregistré: BN10819 5215 RR0001. Un reçu d'impôt sera émis pour tout don de 10\$ et plus. Les montants mentionnés sont des coûts moyens et comprennent les frais de préparation et de service des repas.

NOTRE 110^e ANNÉE DE SERVICE À MONTRÉAL

3172164A

3172168

ACTUEL

PORTRAIT
DE LA PLANÈTE

L'année la plus chaude

L'année 2003 battra sans doute tous les records de chaleur, et la Convention des Nations Unies sur les changements climatiques estime que la planète devrait y voir un avertissement sérieux pour l'évolution des systèmes climatiques. Réunis à Milan, en Italie, les pays membres de la Convention cadre sur les changements climatiques discutent ces jours-ci des moyens d'empêcher les humains de modifier davantage les climats mondiaux. « Des preuves croissantes démontrent que plusieurs gouvernements se sont inspirés de la Convention sur les changements climatiques et son Protocole de Kyoto pour renforcer leurs mesures nationales, mais nous devons faire plus pour arrêter l'augmentation des concentrations de gaz à effet de serre », a déclaré la Secrétaire exécutive, Joke Waller-Hunter.

Inondations
désastreuses en France

Marseille, seconde ville de France, et les régions environnantes ont été déclarées zones sinistrées la semaine dernière, à la suite de crues éclair provoquées par des pluies torrentielles. Cinq personnes sont mortes et plus de 9 000 résidents riverains ont dû être évacués. Les routes et les voies ferroviaires submergées ont gravement perturbé le transport dans le sud de la France. Les réacteurs de deux centrales nucléaires ont dû être fermés parce que les débris flottants menaçaient d'obstruer les tuyaux de prise d'eau. Ces inondations ont été causées par une énorme tempête qui a balayé une grande partie de l'Europe de l'Ouest et provoqué des chutes de neige jusque dans les montagnes Atlas, dans le nord de l'Afrique.

Tortues luth

Des biologistes marins canadiens se sont dits surpris en apercevant une population anormalement élevée de tortues luth, pourtant

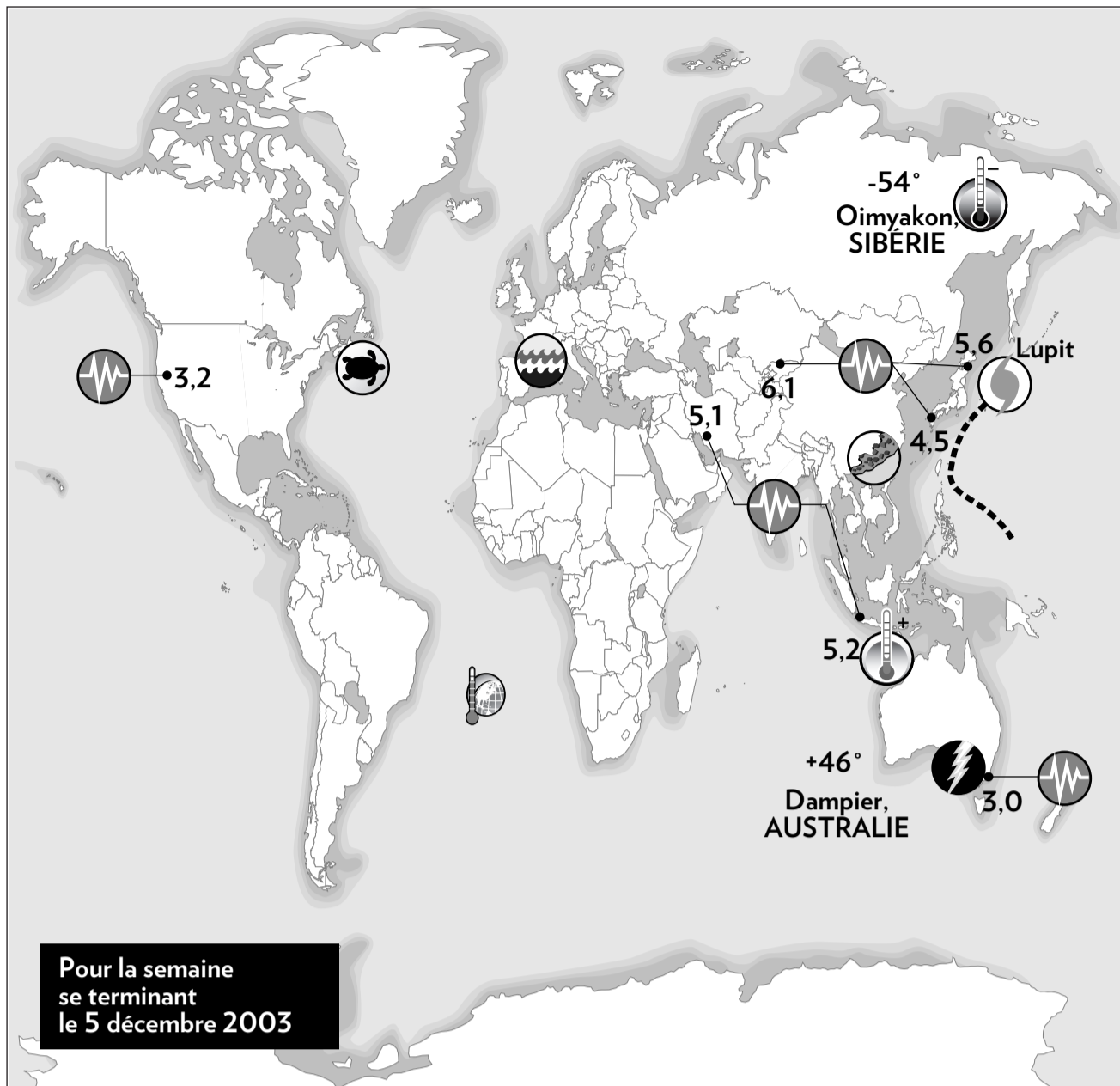
menacées d'extinction, au large de la côte est canadienne. Leur présence intrigue les scientifiques, qui ne s'attendaient pas à voir plusieurs de ces créatures à un endroit si nordique. Selon des études effectuées par Mike James, de l'Université Dalhousie, à Halifax, les tortues ont quitté les plages sud-américaines et antillaises, où elles sont nées, pour venir se régaler de méduses près du banc de la Nouvelle-Écosse. En 1998, des pêcheurs et des chercheurs avaient aperçu environ 200 de ces tortues, une forte hausse par rapport aux années et au siècle précédent. Cette année, leur nombre a encore doublé pour une raison quelconque, affirme le professeur James. Pourchassées par des braconniers qui vendent les œufs, la viande et la peau, les tortues luth sont aujourd'hui menacées de disparition.

Un village s'enfoncé

Les autorités de la province de Guangdong, dans le sud de la Chine, ont ordonné l'évacuation d'une centaine de résidents quand des secousses du village de Ticken ont commencé à s'enfoncer. Selon l'agence de nouvelles Xinhua, des maisons se sont fendues et se sont effondrées lors de l'affaissement de 30 000 mètres carrés de terre. Les secteurs enfoncés ont des formes différentes, tantôt circulaires, tantôt oblongs. Le plus grand a une superficie de 10 mètres et une profondeur de cinq mètres. Des ruisseaux souterrains et des cavernes seraient en cause.

Tempête australe

L'orage le plus intense à frapper Melbourne depuis un siècle a provoqué des crues éclair et obligé les pompiers de l'endroit à utiliser des bateaux pour secourir des gens sur des voitures et des toits. Des secteurs de la zone métropolitaine ont reçu plus de 100 millimètres de pluie en moins de deux heures durant la tempête. Des vents violents ont déraciné des arbres et la grêle a endommagé de nombreuses voitures. « Nous avons beaucoup d'inondations, des arbres au sol, des maisons inondées et des toits effondrés », a déclaré Danny May, porte-parole des services d'urgence à Melbourne, seconde ville de l'Australie.



Pour la semaine
se terminant
le 5 décembre 2003

Séismes

Au moins 10 personnes ont été tuées et 34 autres blessées quand un séisme de magnitude 6,1 a frappé la région de Xinjiang, dans le nord-ouest de la Chine, près de la frontière du Kazakhstan. Selon les médias d'État, environ 700 maisons ont été détruites dans cette région de prairies habitée principalement par des gardiens de troupeaux.

Le réseau de nouvelles iraniennes Khabar rapporte que plus de 4 000 édifices résidentiels et commerciaux ont été endommagés par un

tremblement de terre de magnitude 5,1 survenu à Jahrom, une ville de la province méridionale de Fars.

Des séismes ont également été ressentis dans le sud-est de l'Australie, dans le nord et le sud du Japon, dans l'ouest de Java et dans le nord-est de la Californie.

Typhon dans le Pacifique

De fortes vagues ont martelé les côtes orientales du Japon et ses îles du sud-est les plus éloignées au moment où le typhon Lupit passait au large. La tempête a menacé les

voies de navigation du Pacifique pendant son périple de deux semaines. Le typhon s'est d'abord dirigé de la Polynésie vers les courants chauds au sud de Guam, puis a viré au nord-est où il s'est graduellement affaibli. Dans le langage Talagog des Philippines, Lupit signifie cruel ou impitoyable.

Par Steve Newman
Distribué par : Universal Press Syndicate
(c)2003 Earth Environment Service
Courriel : feedback@earthweek.com



la collecte

globule
CENTRE DES DONNEURS DE SANG Ouvert 7 jours / 7

Place Versailles
Radisson (entrée rue Sherbrooke Est)
7275, rue Sherbrooke Est, Montréal

Horaire du temps des Fêtes

Du 1^{er} décembre au 23 décembre:
Lundi au Vendredi : 9 h 30 à 21 h
Samedi : 9 h à 17 h
Dimanche : 10 h à 17 h

Du 24 décembre au 28 décembre:
24 décembre : 9 h 30 à 16 h
25 décembre : Fermé
26 décembre : 13 h à 21 h
27 décembre : 9 h à 17 h
28 décembre : 10 h à 17 h

Du 29 décembre au 2 janvier:
Lundi et mardi : 9 h 30 à 18 h
Mercredi : 9 h 30 à 16 h
1^{er} janvier : Fermé
2 janvier : Fermé

Info-collecte: 514 832-0873 • 1 800 343-7264
www.hema-quebec.qc.ca

**DONNEZ DU SANG.
DONNEZ LA VIE.**



Miss Monde 2003, Rosanna Davison, entourée des deux finalistes de cette année, Miss Canada, Nazanin Afshin-Jam, et Miss Chine, Guan Qi.

La fille de Chris de Burgh élue Miss Monde

AUDRA ANG
ASSOCIATED PRESS

SANYA (Chine) — Miss Irlande, Rosanna Davison, fille du chanteur Chris de Burgh, a été élue samedi Miss Monde 2003 dans le concours organisé cette année à Sanya, une station balnéaire chinoise dans l'île de Hainan.

Rosanna Davison, âgée de 19 ans, a devancé Miss Canada, Nazanin Afshin-Jam, et Miss Chine, Guan Qi. Elle succède à Miss Turquie.

Chargée de se décrire en 30 secondes, la nouvelle Miss Monde s'est présentée comme une « personne chaleureuse, qui adore s'amuser », louant les valeurs d'honnêteté et d'intégrité. Elle a interrompu brièvement ses études pour représenter l'Irlande à ce concours.

Dans les coulisses, son père, le chanteur Chris de Burgh, s'est dit « absolument transporté de joie » et « vraiment fier d'elle ».

Pour cette 53^e présentation, le jury était notamment composé de Jackie Chan, la star des films de kung-fu, et de Candace Bushnell, créatrice de la série télévisée américaine *Sex and the City*.

Noël s'en vient, nos sièges s'en vont!

Peu importe ce que l'hiver vous réserve,
vous pouvez toujours profiter du confort et du service que VIA Rail a à vous offrir.
Mais hâtez-vous et réservez votre voyage dès aujourd'hui, car à l'approche des fêtes,
nos trains se remplissent vite!

1 888 VIA-RAIL (1 888 842-7245)
ATS 1 800 268-9503 (malentendants)

MC Marque de commerce propriété de VIA Rail Canada inc.

www.viarail.ca
VIA 
VIA Rail Canada

3191440

ENVIRONNEMENT

ÉCHOS

Le réchauffement global, le plus gros défi de l'humanité

« Il n'y a aucun doute que la composition de l'atmosphère est en train de changer à cause de l'activité humaine et aujourd'hui les gaz à effet de serre sont la plus grande influence humaine sur le climat global. » C'est l'affirmation qu'on fait les deux spécialistes scientifiques de climat les plus hauts placés dans l'administration américaine, Thomas Karl, directeur du centre de données sur le climat de la National Oceanic and Atmospheric Administration, et Kevin Trenberth, chef de l'analyse sur le climat au National Center for Atmospheric Research. Leur article synthèse de quatre pages a été publié vendredi dans la revue *Science* de l'Association américaine pour l'avancement des sciences. « Nous marchons vers l'inconnu avec notre climat, ajoutent-ils. La question des changements climatiques est vraiment un problème global, un problème qui pourrait devenir le plus gros défi de l'histoire de l'humanité. Il est peu probable qu'on puisse s'y attaquer convenablement sans améliorer la coopération et l'action internationales. »

Bush veut alléger la réglementation sur le mercure

Après avoir modifié plusieurs de ses règlements sur l'environnement, l'administration Bush souhaite maintenant alléger sa réglementation visant les émissions de mercure. Ce métal lourd neurotoxique est émis surtout lors de la combustion de charbon dans les centrales thermiques. L'administration précédente visait une élimination des émissions de mercure en provenance des quelque 500 centrales thermiques américaines. On propose maintenant plutôt de les réduire d'environ 30 % d'ici 2010 et de 70 % d'ici 2018, à travers un programme de droits échangeables de polluer. La proposition est critiquée parce qu'elle laisse le choix aux centrales d'installer ou pas la technologie nécessaire, alors qu'on sait que le taux de mercure est déjà inquiétant dans la population. d'après Associated Press

Emballage recyclable pour sous-vêtements

La société Alizée, de Sainte-Aurélien en Beauce, a lancé cette saison un nouvel emballage complètement recyclable et réutilisable pour ses sous-vêtements de sport. En plastique résistant, le contenant ressemblant à la fois à une enveloppe et une boîte peut être rapporté chez le marchand. Pour chaque contenant retourné, Alizée versera 50 cents à la Fondation québécoise en environnement.

Le cacao en aide à la forêt

L'Institut Worldwatch propose de donner un nouvel élan à une ancienne pratique agricole appelée « cabruca » pour sauver ce qui reste de la forêt atlantique du Brésil. Les plants de cacao poussent bien à l'ombre, ce qui a permis traditionnellement leur culture en pleine forêt. Mais cette technique basée sur la paysannerie est en déclin devant les approches plus industrielles. Worldwatch propose de la revitaliser, ce qui permettrait d'atteindre à la fois des objectifs environnementaux et sociaux.

Le cheptel afghan en difficulté

Le bétail en Afghanistan a considérablement souffert de la guerre et de quatre années de sécheresse, et la reconstruction du cheptel pourrait prendre jusqu'à 10 ans, indique la FAO. L'organisation des Nations unies pour l'alimentation et l'agriculture publie les résultats préliminaires du premier recensement du bétail jamais effectué en Afghanistan. Le nombre de bovins par famille, par exemple, est passé de 3,7 en 1995 à 1,22 en 2003, et le nombre d'ovins a diminué de 21,9 à 2,9 au cours de la même période. L'élevage est une importante source de revenus et de nourriture pour les agriculteurs afghans et leurs familles. Pour certains, comme les nomades Kuchi, les animaux sont la seule source de revenus. Agence France-Press

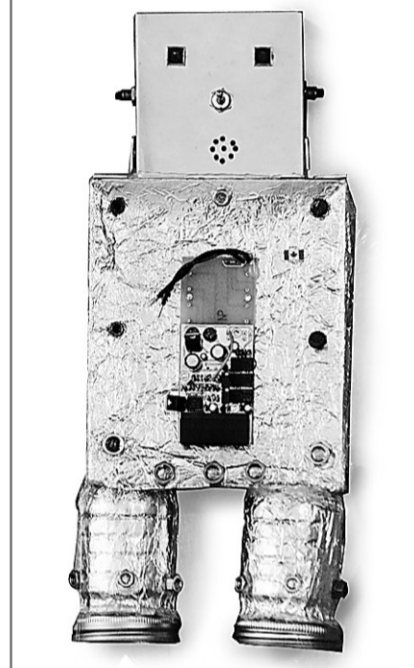
LE PÈRE NOËL ET NOS ORDURES

JEAN-PHILIPPE FORTIN
COLLABORATION SPÉCIALE



Matrix, le robot de Dominic Talbot, 8 ans. Les yeux s'allument — livret d'instruction et piles comprises !

La poupée fabriquée par Zarela pour sa soeur.



Le tambour (boîte de conserve et couvercles de plastique) du musicien dominicain Christophe-Martin Peno.

« J'ai fabriqué cette poupée parce que je n'avais pas de jouet pour jouer avec ma petite soeur. »

Ces quelques mots d'une fillette péruvienne de huit ans expriment le dénuement de bien des enfants du Sud. Pourtant, la petite Zarela n'a pas gardé sa poupée très longtemps. Elle l'a envoyée à Montréal, au Club 2/3, un organisme de solidarité internationale, pour participer à 12^e concours de jouets faits de matériaux récupérés.

Depuis 1992, avec ses dizaines de milliers de participants, ce « concours sert de plateforme pour favoriser le dialogue et la coopération, parce que le jouet rejoint tous les enfants », explique Jean-Pierre Denis, du Club 2/3, qui en a eu l'idée. « Les objectifs sont la sensibilisation à l'environnement, tous les jouets étant faits avec des déchets, et la solidarité internationale, poursuit-il. Entre le Noël de la consommation et le Noël du partage, on choisit le second. » Le concours est une occasion de réfléchir à nos habitudes de « surconsommation suicidaire ».

294 jouets, 98 écoles

Au total, 294 jouets, sélectionnés par les élèves des 98 écoles participantes du Québec, ainsi que ceux d'Ontario, du Nunavik et de 10 pays (Bolivie, Burkina Faso, Guatemala, Haïti, Népal, Paraguay, Pérou, Salvador, Sénégal et Togo), sont exposés dans le hall du Biodôme de Montréal. Mardi dernier, un jury de huit membres s'est réuni pour choisir les plus beaux jouets.

Les matériaux ont beau provenir des ordures, les lutins du père Noël ont de la compétition. Si on reconnaît parfois une pinte de lait, un carton de pizza ou un couvercle de mayonnaise, certains jouets ont l'air flambant neufs. Un bateau à aube, un tracteur en bois, une marionnette faite avec les restes d'un plumeau, un avion en fer blanc, tous sont prêts à subir l'épreuve de la salle de jeu.

Certains jouets sont tellement beaux et originaux que des membres du jury se demandent parfois si des papas et des mamans ont aidé à leur fabrication.

Car un autre but du concours, est de favoriser le dialogue entre les générations. « Imaginez la petite fille de Brossard qui fouille dans les poubelles le soir, dit, narquois, Jean-Pierre Denis. C'est sûr que ses parents vont lui poser des questions. »

L'ingéniosité des enfants a été remarquée par plusieurs jurés. « Il y a tellement d'imagination », s'exclama Brian Tracy, de la fondation Friends of the Environment, entre un toutou et une petite machine à boules. « Plutôt que d'acheter, on prend des choses autour de nous, c'est bien mieux que de regarder la télévision. »

Les gagnants sont...

Il n'a pas été facile de choisir des gagnants parmi tous ces jouets fabriqués par des petites mains d'un peu partout. « Tout ce qui est ici mériterait une mention », dit Julie Roy, agente d'information à la Centrale des syndicats du Québec (CSQ) et membre du jury.

TERRE À TERRE

Acheter, c'est jeter

JEAN-PHILIPPE FORTIN
COLLABORATION SPÉCIALE

Acheter, c'est voter. J'aime, j'achète. Slogans connus. Moins usités, mais tout aussi vrais : J'achète un produit, j'achète ses déchets. Dans cet esprit, un site Internet belge (www.poubelle.org) renverse avec humour le concept du magasinage en ligne.

Sur ces rayons virtuels, c'est de la « portion déchets » de nos courses dont on fait la réclame. Magasinant en fonction d'eux, le panier est remplacé par... une poubelle. Les achats faits, on peut se les envoyer par courriel, ou, mieux, les acheminer à des amis. Comme ces

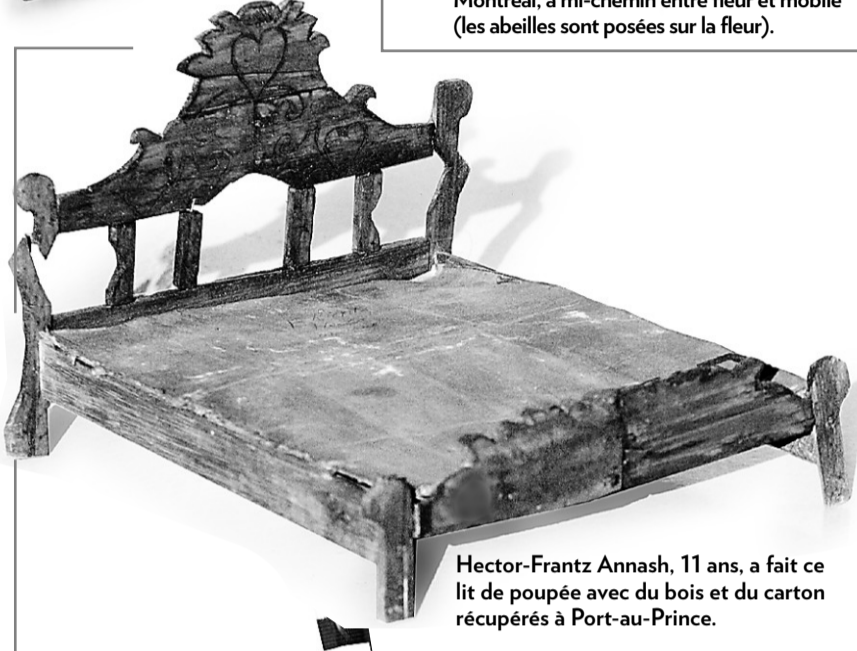
emplettes sont des détritres, pour une fois les destinataires recevront un polluelier rigolo !

Cette bizarre échoppe inventorie l'épicerie courante et promeut les trois R — réduire, réutiliser, recycler. Chaque « produit vedette » est décrit suivant l'usage : ingrédients, poids, date de péremption, prix, suggestion du chef et conseil. Sauf pour ces derniers, plus sérieux, les informations sont fournies sur un ton badin et émaillées de propositions farfelues. Quelques exemples :

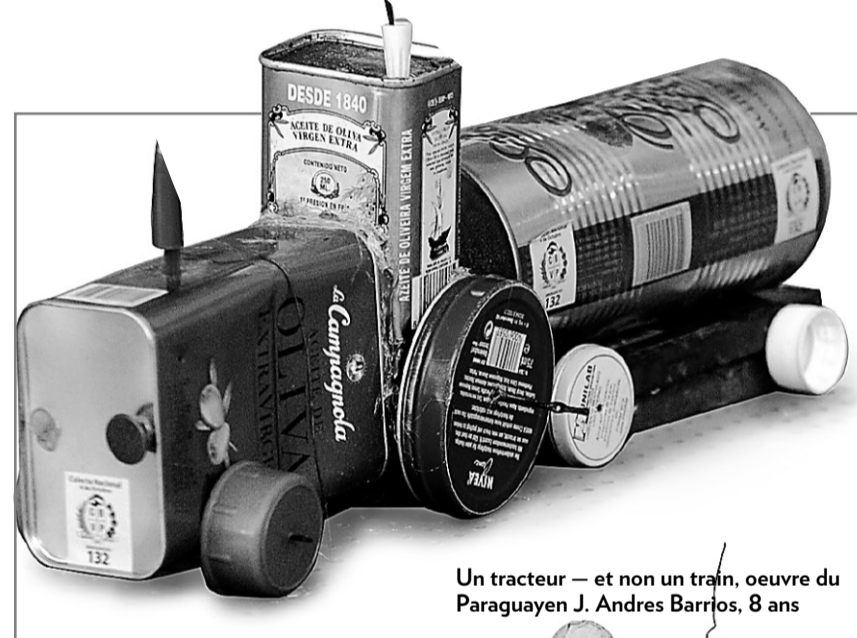
> Ingrédients (pâtes en boîte) : « Boîte de conserve en fer blanc recouvert d'un vernis avec sauce



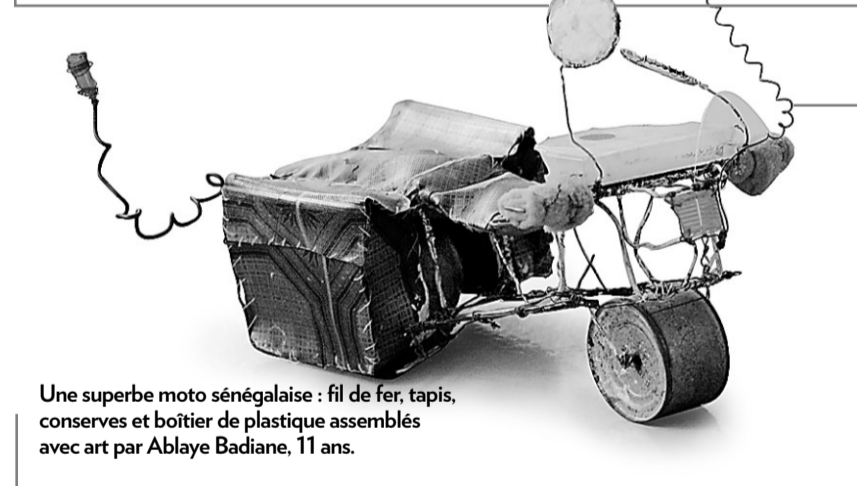
Les butineuses d'Alex Marchand, 11 ans, de Montréal, à mi-chemin entre fleur et mobile (les abeilles sont posées sur la fleur).



Hector-Frantz Annash, 11 ans, a fait ce lit de poupée avec du bois et du carton récupérés à Port-au-Prince.



Un tracteur — et non un train, oeuvre du Paraguayen J. Andres Barrios, 8 ans



Une superbe moto sénégalaise : fil de fer, tapis, conserves et boîtier de plastique assemblés avec art par Ablaye Badiane, 11 ans.

Mais il a bien fallu choisir trois gagnants dans chaque groupe d'âge (de 6 à 18 ans). Contrairement aux compétitions habituelles, il n'y a pas de premier, deuxième ou troisième prix. « On attribue des mentions d'excellence, car le concours est axé sur la coopération », a expliqué au jury Sylvain Scotte, responsable des communications au Club 2/3. En plus des neuf gagnants, trois mentions spéciales seront décernées par l'organisme.

Les gagnants seront connus mercredi. D'après nos sources, le jury

aurait couronné une majorité de jouets faits à l'étranger.

L'exposition (gratuite) a lieu jusqu'en février. Elle vaut le déplacement, selon Karel Ménard, du Front commun pour une gestion écologique des déchets, qui, à titre personnel, a dû remplacer un des jurés. « Ayant beaucoup voyagé, en regardant les jouets, je me suis rappelé les conditions dans lesquelles ils ont été faits, dit-elle. C'est un contraste avec le cadre du Biodôme. Là-bas, nos déchets sont des ressources et ces jouets le prouvent. Une belle leçon d'humilité. »



Le site Web www.poubelle.org recèle de petits trucs rigolos sur l'envers de la consommation.

tomate autocollante. Papier imprimé une face, souvent orné d'un logo plus ou moins écoeurant. »

> Poids (canettes) : « Par an, chaque Bruxellois « en » jette 7 kg. « Elles » se rencontrent très souvent en bande de plusieurs individus. Très souvent pliées, ou entières, elles viennent décorer trottoirs et sorties d'autoroutes. »

plastiques, 05/10/2450 en décharge. Mais dépend fortement de l'état de mastication de son capuchon. »

> Prix (jus en boîte) : « 194,94 euros (environ 310 \$ CAN) la tonne (Le coût de la collecte et du tri du carton à boisson multicouche). »

> Suggestion (papier d'aluminium) : « transformer la chambre d'un jeune aspirant cosmonaute en navette spatiale. »

> Conseils (mouchoirs) : « Et si j'achetais des mouchoirs en tissu, en papier recyclé... »

Conçu par le Réseau IDé, un organisme d'éducation relative à l'environnement (ERE), poubelle.org est un des instruments de la campagne « Moins de déchets » mise en oeuvre par l'Institut bruxellois pour la gestion de l'environnement (IBGE), il y a quelques années.

Le Bruxellois moyen génère chaque année 360 kg de matières résiduelles, trois fois plus qu'en 1950. Le bilan d'un Montréalais, lui, est plus lourd de 82 kg, soit 462 kg.

MOT MYSTÈRE

MALADIE ET MEDECINE - Un mot de 10 lettres

D E L I R E E D O E G A A T O
 R I T E E A I C G P P R I S E
 G M E I T T G R O C I U N E E
 A E T V I I O E T I G A E N T
 S R I E L T L B I B U O T E I
 T U R A A T T A Q U E Y P E R
 R C E N C A E L Y R P U S H H
 E E T L I R E A T H O S A C T
 C I N E I O R I U L C E R E R
 T N E U G N O S C E C Z E M A
 O R M L O G H E C A D I S P U
 M E H S U T C I L E I T E Y M
 I H T U R E T R I T E S B E A
 E I S S M E L L E T R O M L
 O U A T E E N I R E M E D E O

- | | | | |
|----------|--------------|----------|----------|
| ACNE | COR | ICTUS | PRISE |
| AERIUM | CURE | ILEITE | PUS |
| AGITE | DELIRE | ILEUS | RAGE |
| ALAISE | ECZEMA | LOUPE | SENE |
| ALITER | EGROTANT | MAL | SIDA |
| ARTHRITE | EMPYEME | MECHE | TAIE |
| ASTHME | ENTERITE | MORTELLE | TENIA |
| ATTAQUE | ERINE | NAEVI | TOUBIB |
| AURA | GASTRECTOMIE | OBESE | TRAUMA |
| BOTE | GEODE | OEDEME | TYPHUS |
| CAS | GOITRE | ONGUENT | ULCERE |
| CECITE | GOURME | OPIAT | UREMIE |
| CHOREE | HERNIE | OUATE | URETRITE |
| CLOU | HYALITE | PESTE | |

Solution du dernier problème : BEIGNET
 08/12/2003 11520

LA PHRASE SECRÈTE

Thème: Citation de Léonor Fini PH923
 Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire

A	S	S	E	F	O	R	E	S	E	L	E	S	U
L	N	C	O	N	I	L	S	T	Q	S			
R	E	T	G	O	I	L	S						

08-12-2003
 Solution du dernier numéro : Il vaut mieux être moins et être ce qu'on est.

MOTS CROISÉS

www.hannequart.com

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

8 décembre 2003 Q7003

HORIZONTALEMENT

- Manipulable.
- Élaborent - D'une couleur mauve rosé.
- Décharge - Détruit à la base - Obtint.
- Engrais industriel - Fendillement.
- Nécessité d'agir vite.
- Parties d'une commode - Fameusement.
- Préfixe - Étain - Coloration jaune de la peau.
- Obtempéré - Grande étendue de terrain couverte d'arbres.
- Excitant du système nerveux végétatif - Dans l'alphabet grec.
- Dépourvu d'originalité - Avoir pour origine.
- Produit de beauté - Rapidité.
- Fils d'Agamemnon - Classification.

- Largeur d'une étoffe - Dégradation progressive.
- Avant les autres - Va bien avec le tonic - Doigté.
- Échelonner - Suivie.
- Somme que l'on verse pour être logé, nourri.
- Employé d'un notaire - Très fatigués.
- Paresseux - Démonstratif - L'hégire est celle de l'islam.
- Fromage à moisissures - Empêcher d'avancer.
- Ses feuilles ont du goût - Gavroche.
- Estonien - Isolée d'un ensemble.

SOLUTION AU PROCHAIN

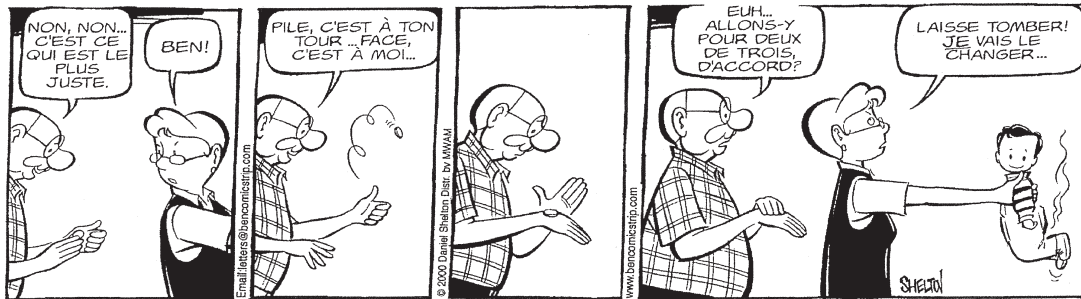
1	D	I	S	C	U	L	P	E	E	T	C
2	E	N	E	E	U	R	U	G	U	A	Y
3	G	I	N	R	A	M	I	O	E	T	A
4	R	N	C	L	I	E	N	T	A	N	
5	I	T	A	L	I	E	A	H	A	N	
6	S	E	R	E	R	O	U	A	G	E	S
7	E	R	G	S	E	N	T	R	I		
8	R	A	P	T	C	I	S	E	L	E	
9	R	O	N	I	E	R	L	A	M	A	S
10	A	M	I	E	L	E	V	E	N	T	
11	S	P	E	C	U	L	E	O	N	C	E
12	H	U	R	E	U	S	A	N	T	E	S

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

VERTICALEMENT

- Faculté de deviner - Jeu de stratégie.
- Sombre - Faire pénétrer profondément un liquide.
- Passion démesurée - Enveloppe coriace.

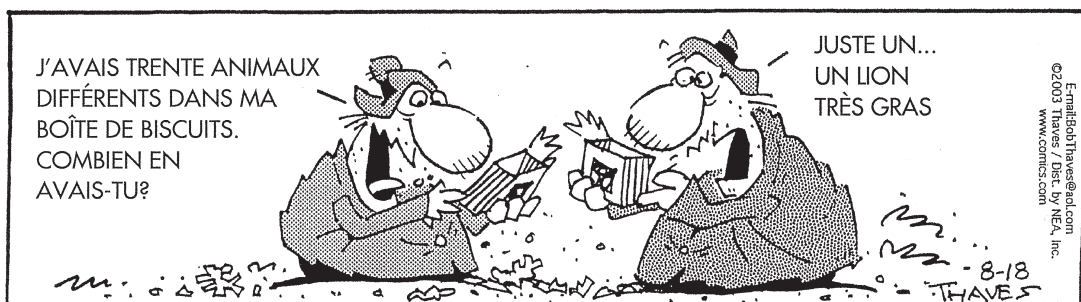
BEN



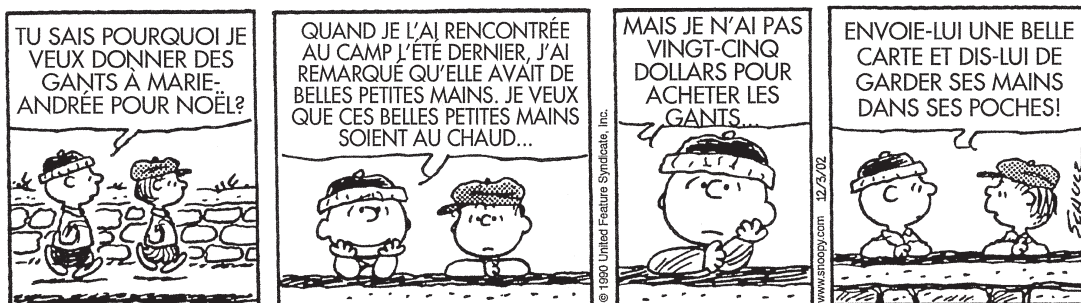
LA DÉVEINE



FRANK ET ERNEST



PEANUTS



PHILOMÈNE



GARFIELD



FERDINAND

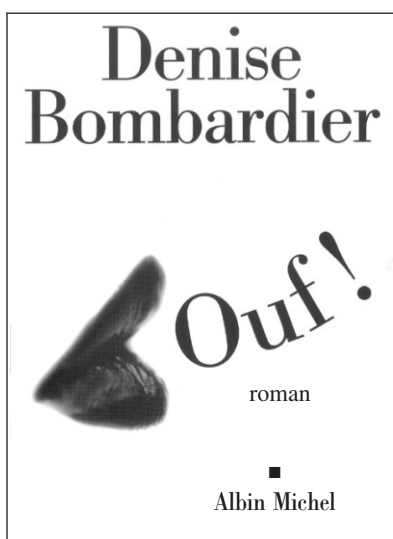


OUF! de Denise Bombardier

- 72 -

Dans l'auto j'ai résisté quand mon cellulaire a sonné. Je suis sûre que c'était lui parce qu'à trois reprises consécutives, la sonnerie s'est déclenchée. Si j'étais une mère irresponsable, je disparaîtrais durant quelques jours. Je me rendrais à l'aéroport et je sauterais dans le premier avion pour New York, Washington, Toronto, peu importe. Je m'enfermerais dans une chambre d'hôtel, commanderais du room service et m'abrutirais de télé. Pas de téléphone, pas de travail, pas d'obligation et surtout le désir qu'on s'inquiète de mon sort, jusqu'à signaler ma disparition à la police. bien y réfléchir, je préférerais disparaître après l'avoir annoncé de sorte que mes proches s'alarment tout en étant assurés que je ne sois pas morte. Je voudrais surtout ébranler leur conviction de me connaître. Qu'ils se questionnent sur ma vraie nature. Qu'ils finissent par admettre leur aveuglement à mon sujet. On s'est trompé sur Jeanne, on a surestimé sa force, son équilibre, sa légendaire bonne humeur. Je voudrais qu'ils concluent que je leur ai échappé. mon retour, je pourrais alors lire dans leur regard de la fascination, de la perplexité et de la gêne, et pourquoi pas de la crainte.

Je suis plutôt retournée au bureau, en sorte routinière que je suis. En fin de journée, j'ai acheté du homard pour faire plaisir à Albert et je me suis dirigée vers la maison que j'ai trouvée vide. Dans le vestibule, Maud avait laissé une note m'informant qu'elle rentrerait après minuit et qu'Albert découchait. J'ai sorti



ignorant qu'il en avait été chassé durant quelques heures. Décidément, je suis imprévisible même à mes propres yeux.

Georges n'en démord pas. Il insiste pour que j'accepte son invitation du réveillon de Noël. Il en est à son troisième coup de fil. «Ton ami sera le bienvenu. Ça me fait plaisir de le connaître, les enfants l'estiment beaucoup», a-t-il cru bon de me dire. Tiens, je n'aurais pas imaginé Albert et Maud décrivant les qualités de Rachid à leur père. J'ai l'air de me laisser convaincre d'un appel à l'autre mais ma décision est irrévocable: je ne mettrai pas les pieds dans la demeure de mon ex et son Annette que je n'ai jamais croisée. Maud prend évidemment le relais de son père et il ne se passe pas une journée sans qu'elle fasse une allusion au réveillon. Elle dit: «Quand tu vas ouvrir mon cadeau, tu vas capoter», ou «Annette prépare un supergâteau aux fruits mais sans trop de rhum parce que je l'ai avertie que t'en raffolais pas», ou plus sournoisement: «Ça va te faire drôle de passer le réveillon avec Rachid et sans nous.»

À SUIVRE

Albin Michel

www.albin-michel.fr

© Éditions Albin Michel S.A., 2002

TÊTES D'AFFICHE

400 000\$ pour les jeunes sans-abri



Heureuse conclusion de la campagne de financement de la Fondation des Auberges du coeur, qui appuie financièrement 24 établissements venant en aide aux jeunes sans-abri. Menée par Christine Marchildon (BMO Banque privée Harris) et Jean Doré (président du CA de la fondation), la campagne a permis de recueillir 400 000\$. Le directeur général de la fondation, Pierre Audette (à gauche) a donc de quoi se réjouir avec ses deux coprésidents de campagne, car ils ont dépassé l'objectif, fixé à 350 000\$. Les Auberges du coeur, ancrées dans 11 régions, accueillent et aident, bon an mal an, 2500 jeunes en difficulté, auxquels on offre, en plus du gîte et du couvert, l'occasion de repartir du bon pied.

Hôpital Douglas: 275 745\$



Une soirée gastronomique suivie d'un encaissement a permis à la Fondation de l'hôpital Douglas d'amasser plus de 275 000 \$. Ont présenté le chèque symbolique : Daniel Mercier (Hewlett-Packard), président d'honneur, Michel Mercier (PDG de la fondation), Marie Giguère (Molson), présidente du CA de la fondation, Michel Jacques (Alcan), et Gaston L'Heureux. On a profité de l'occasion pour remettre le prix Heinz-Lehmann (en mémoire d'un médecin qui a consacré 61 ans de sa vie aux patients de l'hôpital Douglas) au Dr Alain Brunet, en reconnaissance pour ses recherches de pointe sur le syndrome de stress post-traumatique.

La campagne de financement de *Centraide du Grand Montréal* tire à sa fin, le résultat final devant être dévoilé demain par les coprésidents de la campagne 2003, **Henri-Paul Rousseau**, président du conseil et directeur général, de la Caisse de dépôt et placement du Québec, et **Brian Levitt**, coprésident, Osler, Hoskin & Harcourt, qui se sont promis d'amasser 42,5 millions de dollars. Soulignons que *Centraide* nous a habitués à des résultats qui dépassent ses objectifs. Or, dans au moins une entreprise montréalaise, CAE, on nous annonce avoir donné plus tout en comptant moins d'employés, ce qui augure bien.

Première entreprise à faire connaître officiellement, photo de remise de chèque à l'appui, les résultats de la campagne annuelle de sollicitation de *Centraide du Grand Montréal*, **Air Liquide** annonce pour sa part des contributions de 69 274 \$. Participaient à la présentation du chèque symbolique : **Luc Doyon**, président et chef de l'exploitation, **Patrick Massie**, directeur de la campagne dans l'entreprise, ainsi que **Jacques Turgeon** et **Christine Luft**, de *Centraide*.

Les employés de **Pratt & Whitney**, l'un des plus fidèles groupes de donateurs de la campagne de *Centraide*, multiplient les initiatives pour amasser des fonds, certains allant même jusqu'à brûler les feux de la rampe pour le bénéfice de *Centraide*. En effet, depuis 10 ans, des employés et leur famille participent à un spectacle de variété dont les profits sont destinés à *Centraide*. Rappelons que les employés de **Pratt & Whitney** ont contribué pour plus de 800 000 \$ à *Centraide*, l'an dernier.

La **Société Alzheimer Laval** a tiré des profits de 43 677 \$, grâce à sa *Soirée découverte gastronomique*, placée sous la présidence d'honneur de **Pierre Grothé**. Une partie de ces recettes sera affectée au projet de résidence pour personnes atteintes d'Alzheimer.

Jacques Ménard (BMO Nesbitt Burns), et **Mme Claude Brien Coutu**, coprésidents de la campagne majeure de financement de l'hôpital Sainte-Justine, étaient les invités d'honneur montréalais de la *Journée nationale de la philanthropie* organisée par l'Association des professionnels en philanthropie la semaine dernière. **Mme Brien Coutu** y est allée d'un vibrant appel à la générosité envers cette institution bien québécoise qui accueille 60 % d'enfants de l'étranger de Montréal. Quant à **M. Ménard**, il a fait le point sur la situation actuelle et l'avenir de la philanthropie au Québec, soulignant que les campagnes de financement en cours pour les cinq années à venir, dans les seuls secteurs de l'éducation et de la santé à Montréal, draineraient deux milliards de dollars en dons. Il a également mentionné que le désengagement de l'État amenait des contributions plus importantes du secteur privé. Enfin, il a souhaité un plus grand recours aux mesures fiscales pour favoriser les dons corporatifs.

Placée sous la coprésidence d'honneur de **Robert Ritchie**, président et chef de la direction du *Chemin de fer Canadien Pacifique*, et de **Serge Savard** (Thibault, Messier, Savard et associés), la soirée mondiale de lancement de la campagne annuelle de financement de la *Fiducie maison George Stephen* a permis d'amasser

1000 000\$ pour le Centre des sciences



La compagnie pharmaceutique **Pfizer** vient de faire un don très important de 1 million de dollars au Centre des sciences de Montréal pour soutenir la mission de l'établissement voué à encourager les jeunes à faire carrière dans le monde des sciences et des technologies. **Pfizer**, première entreprise de recherche pharmaceutique au Canada et à l'échelle mondiale, représente au Centre le secteur biopharmaceutique, un moteur vital de la science moderne et de l'économie du savoir, a rappelé **Jean-Michel Halfon** (au centre), président et chef de la direction de **Pfizer Canada**, en présentant le chèque symbolique à **Mme Claude Benoit** (à gauche), présidente et chef de la direction de la Société du Vieux-Port, et **Bernard Lamarre**, président du conseil d'administration.

100 000 \$. Ces fonds sont destinés à financer la restauration de la maison historique sise au 1440, rue Drummond, projet estimé à cinq millions de dollars. Renseignements : (514) 849-7338.

Fidèle supporter de la *Cinéma-thèque québécoise*, la **Fondation René Malo** vient de faire un don de 60 000 \$ à la *Cinéma-thèque*. Cette fondation avait déjà contribué à l'acquisition d'un cinématographe Lumière qui constitue un joyau de la collection d'appareils anciens de la *Cinéma-thèque*.

C'est sous la présidence d'honneur de **Robert Dutton** (Rona), fidèle supporter des *Impatients*, que se tiendra le concert du « Noël des autres » du centre d'expression *Les Impatients*, source de financement des ateliers d'art thérapie et de musicothérapie. Le concert de Noël aura lieu à la Chapelle historique du Bon Pasteur, le 16 décembre. Coût : 75 \$. Renseignements : (514) 842-1043, www.impatients.com

La traditionnelle présentation de la *crèche de Noël*, interprétée par des enfants, aura lieu pour la 38^e année, à l'église St. Andrew and St. Paul, le 14 décembre, à 16h30. L'argent recueilli à cette occasion sera remis au *Montreal Dietary Dispensary*.

Une soirée-bénéfice, à laquelle participaient de nombreuses familles

de la communauté portugaise, a permis d'amasser 28 000 \$ pour la *Société canadienne de la sclérose en plaques*. Le tout était organisé par **Maria Frazao**, **José Pacheco** et **José De Melo**.

La population de l'Ouest-de-l'île et au-delà (de Pointe-Claire à Vaudreuil-Dorion, Hudson et Saint-Lazare), est sollicitée, par le biais d'une campagne de publipostage, à contribuer au développement de l'*hôpital Lakeshore*, au service de cette population depuis 1963.

La **Fondation de la recherche sur le diabète juvénile** revient avec son tirage d'une automobile Mercedes Benz ou 125 000 \$. Coût : 125 \$ le billet. Renseignements : (514) 744-5537, 1-877-634-2238 ou www.frdl.ca/tirage. Le tirage aura lieu mercredi lors d'un spectacle offert aux participants et mettant en vedette : **Luce Dufault**.

Les **Auxiliaires de l'Hôpital de Montréal pour enfants** et d'autres bénévoles emballeront les cadeaux de Noël et d'Hannukah au magasin *Future Shop* du Complexe Pointe-Claire et au centre-ville, à l'extérieur du magasin *Simon's* (niveau du métro). Toutes les recettes seront versées à l'Hôpital de Montréal pour enfants.

Le juge **Joseph Nuss** (Cour d'appel du Québec) vient de recevoir l'insigne d'officier de l'*Ordre du Mé-*

rite de la République italienne, en reconnaissance pour l'excellence de ses services à titre d'avocat conseil du consulat général d'Italie à Montréal, de 1967 à 1995.

Carolle Anne Bilodeau, enseignante à la polyvalente Carrefour de Val-d'Or depuis 17 ans, est la première lauréate du *Prix de la faculté des sciences de l'éducation de l'Université du Québec à Montréal*. Cet honneur lui échoit pour le rayonnement sur la communauté environnante qu'a eu la réalisation, par ses élèves, de projets conçus dans le cadre de l'option français journalisme dont l'enseignante était responsable.

L'écrivaine et présidente-directrice générale de la Bibliothèque nationale du Québec, **Lise Bissonnette**; l'écologiste et professeur émérite de l'UQAM, **Pierre Dansereau**; le géographe et professeur à l'université Laval, **Henri Dorion**; le directeur général du Musée national des beaux-arts du Québec, **John Porter**; l'économiste français **Olivier Jean Blanchard**, le père **Emmett Johns** (Le Bon Dieu dans la rue), et l'historien des sciences et professeur à l'Université de Montréal, **Camille Limoges**, ont reçu un doctorat honorifique de l'Université du Québec à Montréal.

Peter J. Nicholson, président du conseil d'administration de l'*Institut canadien pour la recherche en télé-*

communications, vient de recevoir un doctorat honorifique de l'*Institut national de recherche scientifique* pour son engagement en faveur de la recherche et de la formation spécialisée.

Gilles Dubé (Hydro-Québec), vient d'être nommé au conseil d'administration de la *Fondation universitaire de l'Université du Québec* où il siègera avec : **Michel Quimper**, (secrétaire général de l'Université du Québec), **Raymond Duchesne** (Télé-université), **Luc Bernier** (École nationale d'administration publique), et **Christian Goulet** (Bell).

Ont remporté les prix de journalisme en loisir : **Mohamed Lofti** (Radio-Canada), pour la radio; **Marie Malchelosse** et **Marc Durand** (Radio-Canada), pour la télévision; **Denyse Bégin** (*Le Courrier de Saint-Hyacinthe*), catégorie des hebdomadaires; **Jill Barker** (*The Gazette*), pour les quotidiens, les deuxième et troisième prix de cette catégorie ayant été attribués à **Pierre Loiselle** et **Céline Poissant** pour des articles parus dans *La Presse*; enfin, **Mathieu-Robert Sauvé** (*Québec Science*) a remporté le prix dans la catégorie des périodiques.

L'entomologiste **Georges Brossard**, ardent propagandiste d'une meilleure connaissance des insectes, vient de recevoir un doctorat honorifique de l'*Université du Québec à Trois-Rivières*.

Isabelle Desjardins, diététiste au centre hospitalier Jacques-Viger, a remporté le *Prix d'excellence en nutrition clinique* de **Nitritek**, de l'*Ordre professionnel des diététistes du Québec*, pour son projet de recherche sur la malnutrition.

Camille Limoges, universitaire de carrière, a remporté le *Prix Carrière* de l'*ADRIQ* (Association de la recherche industrielle du Québec), qui a décerné son nouveau *Prix Innovateur* à **Maher Boulos**, de l'Université de Sherbrooke. Les autres lauréats de l'*ADRIQ* sont : **EQUIP International** (innovation-produit), **Alphacasting** (innovation-procédé), **Adacel** (exportation), **Anapharm** (entrepreneurship), **Alphacasting** (partenariat) en association avec l'École polytechnique, le cégep de Trois-Rivières, et Hydro-Québec, le Centre de démonstration en science physique du collègue François-Xavier-Garneau (relève).

Le *Programme d'accès des autochtones à l'ingénierie* (PAAI) de l'université Concordia, vient de remporter le *prix Michael Smith* du Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada (CRSNG). Ce programme soutient les enseignants des écoles secondaires autochtones, mène des campagnes d'informations et gère un site Internet (www.nativeaccess.com).

L'agronome **Claude Lafleur**, secrétaire général de la Coopérative fédérée de Québec, est le lauréat 2003 du *prix Moise-Cossette* (communicateur agricole de l'année), attribué par l'Association canadienne des rédacteurs agricoles de langue française, pour une série d'éditoriaux publiés dans le magazine *Le Coopérateur agricole*. L'ACRA a par ailleurs octroyé le *prix Roger-Blais* (excellence des communications d'entreprise) à **Michel Morisset**, PDG du groupe Agéco.

L'AVANTAGE VALEUR KIA

✓ DAVANTAGE DE CARACTÉRISTIQUES DE SÉRIE ✓ UN STYLE À FAIRE TOURNER LES TÊTES ✓ PRIX AVANTAGEUX ✓ LA MEILLEURE GARANTIE DE L'INDUSTRIE

0%
DE FINANCEMENT À L'ACHAT*

ET EN PLUS

AUCUN PAIEMENT PENDANT 150 JOURS^{††}

sur les modèles sélectionnés

ET

LA MEILLEURE GARANTIE DE L'INDUSTRIE



Modèle GSX illustré

PDSF : 14 995 \$**

À L'ACHAT DE TOUTE SPECTRA NEUVE, OBTENEZ :
500 L D'ESSENCE GRATUITS^{‡‡}
POUR UNE DURÉE LIMITÉE SEULEMENT

SPECTRA RS 2004 – Un style propre

✓ Moteur de 1,8 L, DACT ✓ Transmission manuelle à 5 vitesses ✓ Deux coussins gonflables ✓ Climatisation en option ✓ AM/FM/CD stéréo

LOCATION À PARTIR DE

179 \$* FRAIS DE LIVRAISON ET DESTINATION INCLUS
PAR MOIS 60 MOIS

AVEC SEULEMENT 2 095 \$ DE COMPTANT 0 \$ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ

OU 0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT ET AUCUN PAIEMENT PENDANT 150 JOURS

RIO S 2004 – Elle vous en donne plus

✓ Moteur de 1,6 L, DACT ✓ Transmission manuelle à 5 vitesses ✓ AM/FM/CD stéréo ✓ Deux coussins gonflables ✓ Roues de 14 po avec enjoliveurs complets ✓ Poutrelles latérales d'impact en acier ✓ Support lombaire au siège du conducteur

LOCATION À PARTIR DE

169 \$* FRAIS DE LIVRAISON ET DESTINATION INCLUS
PAR MOIS 60 MOIS

0 \$ DE COMPTANT 0 \$ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ

OU 0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT ET AUCUN PAIEMENT PENDANT 150 JOURS



Modèle LS illustré

PDSF : 12 650 \$**

RIO RX-V 2004 – Pur plaisir à conduire

AVEC CLIMATISATION ✓ Moteur de 1,6 L, DACT ✓ Transmission manuelle à 5 vitesses ✓ AM/FM/CD stéréo ✓ Roues en alliage de 14 po ✓ Direction assistée ✓ Phares antibrouillard

LOCATION À PARTIR DE

209 \$* FRAIS DE LIVRAISON ET DESTINATION INCLUS
PAR MOIS 60 MOIS

AVEC SEULEMENT 695 \$ DE COMPTANT 0 \$ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ

OU 0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT ET AUCUN PAIEMENT PENDANT 150 JOURS



Modèle RX-V Commodité illustré

PDSF : 16 250 \$**

SEDONA LX 2004 – La sécurité de niveau mondial

✓ Moteur V6 de 3,5 L, DACT ✓ Transmission automatique à 5 vitesses ✓ Climatisation avant et arrière ✓ Régulateur de vitesse ✓ Glaces, verrouillage des portes et rétroviseurs chauffants à commandes électriques

LOCATION À PARTIR DE

249 \$* PAR MOIS 60 MOIS

AVEC SEULEMENT 4 850 \$ DE COMPTANT 0 \$ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ

OU 0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT ET AUCUN PAIEMENT PENDANT 150 JOURS



Modèle EX-L illustré

PDSF : 25 595 \$**

★★★★★

INDICE DE SÉCURITÉ OPTIMAL^{††}

MAGENTIS LX 2004 – L'élégance abordable

✓ Moteur de 2,4 L, DACT ✓ Transmission Steptronic à 4 vitesses ✓ Deux coussins gonflables avec détecteur de présence du passager ✓ Climatisation ✓ Glaces, verrouillage des portes et rétroviseurs chauffants à commandes électriques

LOCATION À PARTIR DE

249 \$* PAR MOIS 60 MOIS

AVEC SEULEMENT 2 395 \$ DE COMPTANT 0 \$ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ

OU 0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT ET AUCUN PAIEMENT PENDANT 150 JOURS



Modèle EX-V6 illustré

PDSF : 22 250 \$**

Garantie
Avantage Plus
5-5-5
KIA

LA MEILLEURE GARANTIE DE L'INDUSTRIE

GARANTIE DE BASE DE 5 ANS/100 000 KM
GARANTIE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR DE 5 ANS/100 000 KM
ASSISTANCE ROUTIÈRE AVANTAGE PLUS DE 5 ANS/100 000 KM

KIA

Partez devant.

Offre en vigueur pour une durée limitée chez votre concessionnaire Kia.

www.kia.ca

Albi le Géant Kia
Mascouche (450) 474-3333

Kia de Granby
Granby (450) 777-0332

Kia Mario Blain
McMasterville (450) 464-4551

Kia St-Léonard
St-Léonard (514) 256-1010

Boisvert Kia
Blainville (450) 430-2223

Gravel Kia
St-Jean-sur-Richelieu (450) 347-2835

Kia Montréal
Montréal (514) 908-2300

Kia Serge Morand
St-Constant (450) 635-4610

Kia de Sherbrooke
Rock-Forest (819) 563-3737

Bourassa Kia
Laval (450) 669-7040

Kia Grenville
Grenville (819) 242-0115

Kia Repentigny
Repentigny (450) 657-1031

Kia Sorel-Tracy
Tracy (450) 742-1542

Kia de Brossard
Brossard (450) 671-5050

Joliette Kia
S.C.B. Joliette (450) 752-1952

Kia Longueuil
Longueuil (450) 928-3000

Kia Trois-Rivières
Trois-Rivières (819) 373-7300

Kia de Drummondville
Drummondville (819) 478-2655

Kia Valleyfield
Valleyfield (450) 370-1130

Kia St-Eustache
St-Eustache (450) 623-9004

Kia Victoriaville
Victoriaville (819) 758-5050

Kia Gabriel
Dollard-des-Ormeaux (514) 426-7777

Kia des Laurentides
Lafontaine (450) 438-4438

Kia St-Hyacinthe
St-Hyacinthe (450) 774-3444

Royal Kia
Lasalle (514) 595-6666

PROGRAMME
PRÊT-À-PARTIR
KIA
POUR
DIPLOMÉS